

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

Kereskedelmi megnevezés: OTTO Reinigungstücher – Tisztító törlőkendők

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- Kereskedelmi megnevezés: *OTTO Reinigungstücher*
- Anyag/készítmény használata: Nedves, tisztító törlőkendők

- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

- **Gyártó/szállító:**

Hermann Otto GmbH

Krankenhausstraße 14

D-83413 Fridolfing

Tel.: 0049/(0)8684/908-0

Fax.: 0049/(0)8684/908-539

- **Információt nyújtó terület:**

telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)

E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de

- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Segélyhívószám: 112

ETTSZ zöldsám: 06-80/201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Aquatic Chronic 3 H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**

- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

A termék besorolása és címkézése a CLP rendelet szerint történik.

- **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen

- **Figyelmeztetés** Érvénytelen

- **Figyelmeztető mondatok**

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

- **Biztonsági utasítások**

P102 Gyermekek elől elzárva tartandó.

Kerülni kell a P273 környezetbe jutását.

P501 A tartalom/edény elhelyezése a helyi/regionális/nemzeti/ előírásoknak megfelelően nemzetközi szabályozások.

- **Pótlólagos adatok:**

D-limonént tartalmaz. Allergiás reakciókat okozhat.

- **2.3 Egyéb veszélyek:**

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

• 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

• **Leírás:** Tisztítószer

• **Veszélyes összetevők:**

CAS: 64-17-5	Ethanol	<10%
EINECS: 200-578-6	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	
CAS: 5989-27-5	D-Limonen	<1%
EINECS: 227-813-5	Flam. Liq. 3, H226; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	
CAS: 52-51-7	Bronopol (INN)	<1%
EINECS: 200-143-0	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	

Kiegészítő megjegyzések:

A kockázati megjegyzés szövege a 16. szakasz felsorolásában található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

• 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- **Belélegzés esetén:** Gondoskodjunk friss levegőről, ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljunk orvoshoz.
- **Bőrrel való érintkezés esetén:** Általában a termék nem irritálja a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés esetén:** Öblítse ki a szemet folyó víz alatt néhány percig nyitott szemhéj mellett, és orvoshoz forduljon. Ellenőrizze a kontaktlencsét, és távolítsa el, ha van.
- **Lenyelés esetén:** Ha a tünetek továbbra is fennállnak, forduljon orvoshoz.

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:** Víz
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információ nem áll rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:**
Hangolja össze a tűzoltási intézkedéseket a környező tűzzel.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Lásd a 8 pont alatt. Személyes védőfelszerelés
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
 - A raktárhelyiségekkel és konténerekkel szemben támasztott követelmények: A tartályokat szorosan lezárva, szárazon és fagytól védve kell tárolni.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől távol tárolandó.
- **További információk a tárolási feltételekről:** Hőtől és közvetlen napfénytől védeni kell.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

• **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

• **További információk a műszaki rendszerek tervezésével kapcsolatban:**

64-17-5 Ethanol (<10%)

AGW hosszú távú érték: 380 mg/m³, 200 ml/m³

4(II);DFG, Y

5989-27-5 D-Limonen (<1%)

AGW hosszú távú érték : 28 mg/m³, 5 ml/m³

4(II);DFG, H, Sh, Y

52-51-7 Bronopol (INN) (<1%)

MAK vgl.szakasz IIb und Xc

• **További információk:** A készítés során érvényes listák képezték a kiindulópontot.

• **8.2 Az expozíció ellenőrzése**

• **Egyéni védőeszközök:**

• **Általános védelmi és higiéniai intézkedések:**

A vegyszerek kezelésekor be kell tartani a szokásos óvintézkedéseket.

• **Légutak védelme:**

Ha a helyiség jól szellőztetett, és betartják a munkahelyi határértékeket, erre nem feltétlenül lesz szükség.

• **Kézvédelem:** Védőkesztyű

• **Kesztyű anyaga:** Gumikesztyűk. Javasolt anyagvastagság: ≥ 0,3 mm

• **Áthatolási idő a kesztyűanyagon / Áttörési idő:** > 60 perc

• **Szemvédelem:** Nem szükséges.

• **Testvédelem:** Védőruházat.

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

• 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Általános információ

• Kinézet

Forma:

Folyadék, semleges hordozóanyagon

Szín:

Szines

• Szag:

Kellemes

• Szag küszöbérték:

Nem meghatározott

• pH érték 20 °C-nál:

5

• Állapotváltozás:

Olvadáspont / Fagyáspont:

Nem alkalmazható

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:

Nem meghatározott

• Lobbanáspont:

>100 °C

• Bomlási hőmérséklet:

Nem meghatározott

• Öngyulladás hőmérséklet:

Nem meghatározott

• Robbanásveszélyes tulajdonságok:

Nem meghatározott

• Robbanáshatár:

Alsó:

Kimaradt

Felső:

Kimaradt

• Oxidáló tulajdonságok:

Nem meghatározott

• Gőznyomás 20 °C-on:

23 hPa

• Sűrűség:

Lásd a műszaki adatlapot

• Gőzsűrűség:

Nem alkalmazható

• Párolgási sebesség:

Nem meghatározott

• Oldhatóság/keverhetőség a következőkkel:

Víz:

Nem vagy csak kis mértékben keveredik

• Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:

Nem meghatározott

• Viskozitás:

Nem meghatározott

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

• 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• 10.2 Kémiai stabilitás

• Termikus bomlás/kerülendő feltételek:

Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

Megakadályozni a túlhevítést.

• 10.6 Veszélyes bomlástermékek: lásd az 5.2. pontot

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

• 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

• **Akut toxicitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

Az osztályozás szempontjából releváns LD/LC50 értékek:

64-17-5 Ethanol

Oral LD50 10.470 mg/kg (rat)

Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rbt)

Inhalatív LC50/4 h 51 mg/l (rat)

52-51-7 Bronopol (INN)

Oral LD50 305 mg/kg (rat)

• **Elsődleges irritáció:**

• **Bőrrel való érintkezés esetén:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

• **Szembe kerülés esetén:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és reprodukciót károsító Hatás)**

• **Csírasejt-mutagenitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Rákkeltő hatás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Reprodukciós toxicitás:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

• **Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

• **Aspirációs veszély:** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

• **Ökotoxikus hatások:**

• **Megjegyzés:** Halakra ártalmas.

• **További ökológiai információk:**

• **Általános információ:** Vízveszélyeztetési osztály 2 (VwVwS önbesorolás): vizeket veszélyeztet. Ne engedjük talajvízbe, víztestekbe vagy csatornarendszerbe jutni.

• **12.5 A PBT- és vPvB-értékelés eredményei**

• **PBT:** Nem alkalmazható.

• **vPvB:** Nem alkalmazható.

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

• **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

• **Ajánlás:**

Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Csatornába engedni nem szabad. Tartsa be a helyi hatósági előírásokat.

• **Csomagolás:**

• **Ajánlást:**

Az üres csomagolás felhasználható újra felhasználásra / újrahasznosításra.

A nem tisztítható vagy a maradékot tartalmazó csomagolást az anyaggal azonos módon kell ártalmatlanítani.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

• **14.1 UN-szám**

• ADR, ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

• **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

• ADR, ADN, IMDG, IATA

Érvénytelen

• **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

• ADR, ADN, IMDG, IATA

• osztály

Érvénytelen

• **14.4 Csomagolási csoport**

• ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

• **14.5 Környezeti ve**

Nem alkalmazható

• **14.6 A felhasználót érintő különleges**

óvintézkedések

Nem alkalmazható

• **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás**

Nem alkalmazható

• **UN "Model Regulation":**

Érvénytelen

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- Irányelv 2012/18/EU
- **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva

Nemzeti előírások:

- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (VwVwS önbesorolás): vízre veszélyes.

Információk a nemzetközi regisztráció státuszáról:

TCSI - Taiwan	felsorolt ill. alkalmazkodó
REACH- Europe	felsorolt ill. alkalmazkodó
AICS - Australia	felsorolt ill. alkalmazkodó
DSL - Canada	felsorolt ill. alkalmazkodó
IECSC - China	nem felsorolt
ENCS - Japan	felsorolt ill. alkalmazkodó
NZIoC - New Zealand	felsorolt ill. alkalmazkodó
PICCS - Philippines	felsorolt ill. alkalmazkodó
ECL - Korea	nem felsorolt
TSCA - USA	nem felsorolt

- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

• **Lényeges mondatok**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H302 Lenyelve ártalmas.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciókat válthat ki.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

H400 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

H410 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, hosszan tartó hatással.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** telefonszám: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Kapcsolattartási partner:** telefonszám.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Rövidítések és mozaikszavak:**

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 11.01.2023

Verziószám:4

Felülvizsgálat 11.01.2023

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises vaaraeuses par route (Európai Megállapodás Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállítása)
IMDG: Veszélyes áruk nemzetközi tengerészeti kódexe
IATA: Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
GHS: A vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere
EINECS: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ELINCS: A bejelentett vegyi anyagok európai listája
CAS: Chemical Abstracts Service (az American Chemical Society részlege)
LC50: Halálos koncentráció, 50 százalék
LD50: halálos dózis, 50 százalék
PBT: Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező
vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória
Flam. Liq. 3: Lobbanékony folyadékok – 3. kategória
Akut Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória
Skin Irrit 2: Bőrirritáció/bőrkorrózió – 2. kategória
Eye Dam 1: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 1. kategória
Eye Irrit 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória
Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória
STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória
Aquatic Acute 1: Veszélyes a vízi környezetre - Akut veszély a vízi környezetre - 1. kategória
Aquatic Chronic 1: Veszélyes a vízi környezetre - hosszú távú vízi veszély - 1. kategória
Aquatic Chronic 3: Veszélyes a vízi környezetre - hosszú távú vízi veszély - 3. kategória
• * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak